

Karavándor Kft. Előző kiadás dátuma: 2014.05.27. Elkészítés ideje: 2016.02.26. Kiadás: 4	BIZTONSÁGI ADATLAP AQUA RINSE PLUS	 Oldal: 1/ 6
A 2015/830/EK rendeletnek megfelelő biztonsági adatlap		

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalt/vállalkozás azonosítása	
1.1	Termékazonosító: AQUA RINSE PLUS Termékkód: 30540-TBV OKBI azonosító: B-15030090
1.2	Anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai: Hordozható vécék tisztítószer.
1.3	A biztonsági adatlap szállítójának adatai: Forgalmazó: Karavándor Kft. Cím: 1224 Budapest, Bartók Béla út. 138. Telefon: 1-207-4434, Fax: 1-799-6873 e-mail: thetford@hotmail.hu Gyártó: Thetford BV P.O. Box 169 4870 AD Etten-Leur The Netherlands info@thetford.eu www.thetford-europe.com
1.4	Sürgősségi telefonszám: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (24 órás szolgálat) Budapest Nagyvárad tér 2. Információs segélytelefon (06)-80-20-11-99
2. szakasz: A veszély azonosítása	
2.1	Az anyag vagy keverék besorolása: Skin Sens. – Bőrszenzibilizáció:1, H317
2.2	Címkézési elemek  Figyelmeztetés: Figyelem Veszélyességi intézkedések: H317: Allergiás bőrreakciót válthat ki. Metilkloroizotiazolint tartalmaz. Elővigyázatossági intézkedések: P102: Gyermekektől elzárva tartandó. P261: Kerülje el a por/füst/köd/gőzök/permet belélegzését. P272: Szennyezett munkaruhát tilos kivinni a munkahely területéről. P280: Védőkesztyű/védőruha/szemvédő használata kötelező. P302+P352: Ha bőrre kerül: Lemosás bő szappanos vízzel. P333+P313: Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni. P363: A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.
2.3	Egyéb veszély: A keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.

Karavándor Kft. Előző kiadás dátuma: 2014.05.27. Elkészítés ideje: 2016.02.26. Kiadás: 4	BIZTONSÁGI ADATLAP AQUA RINSE PLUS	 Oldal: 2/ 6
A 2015/830/EK rendeletnek megfelelő biztonsági adatlap		

3. szakasz: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok		
3.1 szakasz: A termék keverék: vizes oldat.		
3.2 szakasz: Az összetevők:		
	Összetevő: CAS-szám: EC-szám: Index-szám: tartalom % Besorolás: H mondat:	2-bróm-2-nitropropán-1,2-diol 52-51-7 200-143-0 603-085-0-8 0,1 – 1 Acute Tox.:4, Acute Tox.:4, STOT SE:3, Skin Irrit.:2, Eye Dam.:1, Aquatic Acute:1 302-312-315-318-335-400
	Összetevő: CAS-szám: EC-szám: Index-szám: tartalom % Besorolás: H mondat:	5-kloro-2-metil-2H-izotiazol és 2-metil-2H-izotiazol-3-on keveréke 55965-84-9 – 613-085-00-8 <0,1 Acute Tox.:3 (dermal-inhalation-oral), Skin Corr.:1B, Skin Sens.:1, Aquatic Acute:1, Aquatic Chronic:1 331-311-301-314-317-400-410
4. szakasz: Elsősegély-nyújtási intézkedések		
4.1	Elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése: ÁLTALÁNOS: Kerülje el az expozíciót. BELÉGZÉS: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, nyugalomba kell helyezni, stabil oldalfekvésben be kell takarni és melegen kell tartani. Panaszok esetén a orvosi segítséget kell kérni. BŐR: A szennyezett ruházatot haladéktalanul le kell vetni és a bőrfelületet bő vízzel, szappannal le kell mosni. A szennyezett ruhát, az újbóli használat előtt gondosan ki kell mosni. Tartós bőrirritáció esetén orvosi segítséget kell kérni. SZEM: Távolítsa el a kontaktlencsét. A szemhéjakat finoman szétfeszítve a nyitott szemet azonnal öblítsük bőven tiszta vízzel legalább 15 percen át. Irritáció esetén kérjen orvosi segítség. LENYELES: A száját bő vízzel ki kell öblíteni, majd itassunk bőséges (2-300 ml) mennyiségű vizet. NE hánytassa a sérültet. Kérjen orvosi segítséget.	
4.2	A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások: BŐR: Érzékenyítő (szenzibilizáló) hatású. Ismételt vagy hosszú expozíció allergiát okozhat. Ha valakinél kialakult az érzékenység, akkor a további expozíció a reakció erősségét fokozza. Fokozottan tartózkodjon a szerrel történő érintkezéstől. SZEM: Szembe jutva irritációt okozhat. LENYELES: Nincs adat.	
4.3	A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: Nincs adat.	

Karavándor Kft. Előző kiadás dátuma: 2014.05.27. Elkészítés ideje: 2016.02.26. Kiadás: 4	BIZTONSÁGI ADATLAP AQUA RINSE PLUS	 Oldal: 3/ 6
A 2015/830/EK rendeletnek megfelelő biztonsági adatlap		

5. szakasz: Tűzoltási intézkedések	
5.1	Oltóanyag Alkalmazható oltóanyag: vízpermet, hab, homok, oltópor, széndioxid NEM alkalmazható oltóanyag: vízsugár
5.2	Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek: A készítmény nem tűzveszélyes. Égés közben mérgező gázok képződnek.
5.3	Tűzoltóknak szóló javaslat: Használjon teljes védőöltözetet, túlnyomásos légzőkészüléket. A lezárt edényeket vízpermettel hűtse.
6. szakasz: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén	
6.1	Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök, és vészhelyzeti eljárások: Kerülje az anyaggal való érintkezést. Gondoskodjon megfelelő szellőzésről, viseljen védőszemüveget, védőruházatot. A szennyezett felület rendkívül síkos lehet: elcsúszás veszélye.
6.2	Környezetvédelmi intézkedések: Ne engedje kijutni a környezetbe (csatornák, élővizek). Előzze meg a további kifolyást, ha biztonságosan megoldható.
6.3	A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai: A kiömlött anyagot merje fel, itassa fel inert anyaggal (homok), majd a szennyezett felületeket, tárgyakat bő vízzel mossa le. A hulladékokat és a mosóvizet tartsa megfelelő, zárt, feliratozott tartályokban. Az összegyűjtött anyagot előírások szerint ártalmatlanítsa.
6.4	Hivatkozás más szakaszokra: Egyéni védőeszközök: 8. szakasz. Hulladékkezelés: 13. szakasz.
7. szakasz: Kezelés és tárolás	
7.1	A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések: Tartsa be az általános higiéniai előírásokat. Használat közben tilos az evés, ivás, dohányzás. Használat után mosson kezet. Kerülni kell a bőrrel való érintkezést, szembe jutást.
7.2	A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenségekkel együtt: Sötét, hűvös, jól szellőző helyen tárolja. Óvja sugárzó hőtől, közvetlen napfénytől. Tárolási hőmérséklet: 0 – 40 °C . Használat után gondosan zárja vissza. Tartsa távol élelmiszerektől, takarmányoktól.
7.3	Meghatározott végfelhasználások: A Aqua Rinse Plus hordozható vécék öblítőtartályához használt több célú adalékanyag. Frissen tartja a vizet a tartályban és megkönnyíti a tartály kiürítését, higiénikusabbá teszi az ön vécéjét.
8. szakasz: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem	
8.1	Ellenőrzési paraméterek: Expozíciós határértékek: nem szabályozott. 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet alapján
8.2	Az expozíció elleni védekezés: Általános követelmények: tartsa be az általános munkahigiéniai utasításokat. Gondoskodjon megfelelő szellőzésről. Légzésvédelem: Nem megfelelő szellőzés, permet vagy aeroszol képződés esetén viseljen légzésvédőt. Kéz védelme: viseljen védőkesztyűt. Szem védelme: viseljen védőszemüveget. Bőr védelme: viseljen igénybevételnek megfelelő védőruhát, fröccsenés veszély esetén védőkötényt.

Karavándor Kft. Előző kiadás dátuma: 2014.05.27. Elkészítés ideje: 2016.02.26. Kiadás: 4	BIZTONSÁGI ADATLAP AQUA RINSE PLUS	 Oldal: 4/ 6
A 2015/830/EK rendeletnek megfelelő biztonsági adatlap		

9. szakasz: Fizikai és kémiai tulajdonságok																											
9.1	Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk: Halmazállapot: folyékony Szag: levendula Szín: rózsaszín Olvadáspont: 0 °C Forráspont(tartomány): >100 °C Lobbanáspont: >100 °C Sűrűség: 1,00 - 1,02 g/cm ³ pH: 3,9 – 4,3 Viszkozitás: 70 –110 mPa*s Oldhatóság vízben: vízben oldódik																										
9.2	Egyéb információk: VOC tartalom: <0,1%																										
10. szakasz: Stabilitás és reakciókészség																											
10.1	Reakciókészség: 50 °C -ig stabil																										
10.2	Kémiai stabilitás: Az előírt tárolási és kezelési körülmények között stabil.																										
10.3	Veszélyes reakciók lehetősége: Nincs adat.																										
10.4	Kerülendő körülmények: Sugárzó hő, nyílt láng, erős hideg.																										
10.5	Nem összeférhető anyagok: fémek, könnyűfémek, redukálószeres, erős savak, bázisok																										
10.6	Veszélyes bomlástermékek: Szén-oxidok, aldehidek, szerves savak.																										
11. szakasz: Toxikológiai adatok:																											
11.1	Toxikológiai hatásokra vonatkozó információk: Akut toxicitási értékek: <table><tr><td>2-bróm-2-nitropropán-1,2-diol:</td><td>LD₅₀ orális, patkány</td><td>3030</td><td>mg/kg</td></tr><tr><td></td><td>LC₅₀ belégzés, patkány</td><td>>5 000</td><td>mg/kg/1h</td></tr><tr><td></td><td>LD₅₀ bőr, patkány</td><td>>2 000</td><td>mg/kg</td></tr><tr><td>5-kloro-2-metil-2H-izotiazol és</td><td>LD₅₀ orális, patkány</td><td>457</td><td>mg/kg</td></tr><tr><td>2-metil-2H-izotiazol-3-on keveréke</td><td>LC₅₀ belégzés, patkány</td><td>0,33</td><td>mg/1/4h</td></tr><tr><td></td><td>LD₅₀ bőr, patkány</td><td>660</td><td>mg/kg</td></tr></table> Akut hatások: Szembe jutás: Súlyos irritációt okoz. Bőrre jutva irritációt okozhat, eltávolítja a bőr természetes zsírtartalmát, kiszáradás, repedezettség alakulhat ki. Permetének belélegzése irritálja a légzőrendszert. Köhögтет. Lenyelése esetén: irritálhatja a száj és a nyelőcső nyálkahártyáján. Hosszabb vagy ismétlődő expozíció hatásai: Érzékenyítő (szenzibilizáló) hatású. Ismételt vagy hosszú expozíció allergiát okozhat. Ha valakinél kialakult az érzékenység, akkor a további expozíció a reakció erősségét fokozza. Fokozottan tartózkodjon a szerrel történő érintkezéstől. Reprodukciós hatások: Nincs adat. Rákkeltő hatás: IARC: Ennek a terméknek nincs olyan összetevője, amely legalább 0.1 %-ban van jelen és az IARC ismert vagy várható rákkeltőként azonosította.			2-bróm-2-nitropropán-1,2-diol:	LD ₅₀ orális, patkány	3030	mg/kg		LC ₅₀ belégzés, patkány	>5 000	mg/kg/1h		LD ₅₀ bőr, patkány	>2 000	mg/kg	5-kloro-2-metil-2H-izotiazol és	LD ₅₀ orális, patkány	457	mg/kg	2-metil-2H-izotiazol-3-on keveréke	LC ₅₀ belégzés, patkány	0,33	mg/1/4h		LD ₅₀ bőr, patkány	660	mg/kg
2-bróm-2-nitropropán-1,2-diol:	LD ₅₀ orális, patkány	3030	mg/kg																								
	LC ₅₀ belégzés, patkány	>5 000	mg/kg/1h																								
	LD ₅₀ bőr, patkány	>2 000	mg/kg																								
5-kloro-2-metil-2H-izotiazol és	LD ₅₀ orális, patkány	457	mg/kg																								
2-metil-2H-izotiazol-3-on keveréke	LC ₅₀ belégzés, patkány	0,33	mg/1/4h																								
	LD ₅₀ bőr, patkány	660	mg/kg																								

Karavándor Kft. Előző kiadás dátuma: 2014.05.27. Elkészítés ideje: 2016.02.26. Kiadás: 4	BIZTONSÁGI ADATLAP AQUA RINSE PLUS	 Oldal: 5/ 6
A 2015/830/EK rendeletnek megfelelő biztonsági adatlap		

12. szakasz: Ökológiai információk	
12.1	Toxicitás: A termék környezetre veszélyes anyagot tartalmaz. Előzze meg, hogy talajra, környezetbe, természetes vizekbe jusson. A termék ökológiai vizsgálatát nem végezték el. 2-bróm-2-nitropropán-1,2-diol: EC ₅₀ hal 8,6 mg/1/96h EC ₅₀ Daphnia 1,08 mg/1/24h EC ₅₀ alga Nincs adat. mg/1/72h 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol és EC ₅₀ hal 0,22 mg/1/96h 2-metil-2H-izotiazol-3-on keveréke EC ₅₀ Daphnia 0,126 mg/1/24h EC ₅₀ alga 0,048 mg/1/72h
12.2	Perzisztencia és lebonthatóság: Az AQUA Rinse Plus anaerob körülmények között (> 60%) könnyen lebomló termék, amely megfelel az ISO 11734 minősítésnek. Szennyvízülepítő tartályba üríthető.
12.3	Bioakkumulációs képesség: Bioakkumuláció nem várható.
12.4	Talajban való mobilitás: A termék vízzel elegyedik, a talajvízben oldódik, mobilitása nagy.
12.5	A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: A keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.
12.6	Egyéb káros hatások: nem ismert.
13. szakasz: Ártalmatlanítási szempontok	
13.1	Hulladékkezelési módszerek: Ne juttassa közvetlenül csatornára, környezetbe.
14. szakasz: Szállításra vonatkozó információk	
14.1 Nem veszélyesáru. 14.2 UN-szám: Nincs adat. 14.3 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: Nincs adat. 14.4 Szállítási veszélyességi osztály(ok): Nincs adat. 14.5 Csomagolási csoport: Nincs adat. 14.6 Környezeti veszélyek: Nem. 14.7 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: Nincs különleges óvintézkedés. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás: nincs adat.	

Karavándor Kft. Előző kiadás dátuma: 2014.05.27. Elkészítés ideje: 2016.02.26. Kiadás: 4	BIZTONSÁGI ADATLAP AQUA RINSE PLUS	 Oldal: 6/ 6
A 2015/830/EK rendeletnek megfelelő biztonsági adatlap		

15. szakasz: Szabályozással kapcsolatos információk	
15.1	Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok 830/2015 EK rendelet; 453/2010 EK rendelet; 1272/2008 EK rendelet; 1993 évi XCIII törvény a munkavédelemről és rendeletei; 1907/2006/EK rendelete (REACH); 3/2006(I.26.) EüM rendelet; 2000 évi XXV törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei; 44/2000(XII.27.) EüM rendelet és módosítása 33/2004(V.26.) ESzCsM rendelet; 25/2000(IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról és módosítása; 98/2001(VI.15.)korm. rendelet a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos tevékenységek végzéséről; 16/2001(VII.18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről; 9/2008. (II.22.) ÖTM rendelet; 45/1999 EU rendelet.
15.2	Kémiai biztonsági értékelés Az ebben a dokumentumban leírt készítményre illetve összetevőire vonatkozó Kémiai Biztonsági Értékelés jelenleg nem hozzáférhető.
16. szakasz: Egyéb információk	
	A biztonsági adatlapon használt H-mondatok és rövidítések H301: Lenyelve mérgező. H302: Lenyelve ártalmas. H311: Bőrrel érintkezve mérgező. H312: Bőrrel érintkezve ártalmas. H314: Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. H315: Bőrirritáló hatású. H317: Allergiás bőrreakciót válthat ki. H318: Súlyos szemkárosodást okoz. H331: Belélegezve mérgező. H335: Légúti irritációt okozhat. H400: Nagyon mérgező a vízi élővilágra. H410: Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
	A tájékoztatás, melyet ez az összeállítás tartalmaz, a legjobb tudomásunk, információink szerint helyes és pontos. Az információk a megadott anyagra vonatkoznak és nem biztos, hogy érvényesek, ha az anyagot más anyagokkal együtt alkalmazzák. Ez az adatlap nem menti fel a felhasználót a tevékenységével kapcsolatos valamennyi előírás betartása alól. A felhasználó minden felelősséget visel a termék használatával kapcsolatos óvintézkedéseket illetően. A termék átvevőjének a felelőssége biztosítani az érvényben lévő jogszabályok betartását és köteles meggyőződni arról, hogy az idézett jogszabályokon kívül más nem vonatkozik rá. A gyártói biztonsági adatlapok és az irodalmi adatok alapján készítette a Karavándor Kft. Új kiadás oka: jogszabályi változás.